

## A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

### BIZOTTSÁG

#### Értesítés az Indiából származó, egyes széles spektrumú antibiotikumok behozatalára alkalmazandó kiegénylítő intézkedésekkel kapcsolatos részleges időközi felülvizsgálat megindításáról

(2007/C 212/12)

A Bizottság saját kezdeményezésére úgy határozott, hogy részleges időközi felülvizsgálatot indít az Európai Közösségekben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozatallal szembeni védelemről szóló, 1997. október 6-i 2026/97/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az alaprendelet) 19. cikkének alapján.

#### 1. Termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 2941 10 10, ex 2941 10 20 és ex 2941 90 00 KN-kód alá tartozó, Indiából származó, nem kimért adagokban vagy formában, vagy nem a kiskereskedelemben szokásos kiszerelésben lévő amoxicillin-trihidrát, az ampicillin-trihidrát és a kefalixin. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

#### 2. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedés a 713/2005/EK tanácsi rendelettel<sup>(2)</sup> az Indiából származó, egyes széles spektrumú antibiotikumok behozatalára kivetett végleges kiegészítő vám.

#### 3. A felülvizsgálat indokolása

Elésleges *prima facie* bizonyíték áll a Bizottság rendelkezésére arról, hogy az intézkedések bevezetésének alapját képező, a támogatással kapcsolatos körülmények megváltoztak, és hogy ezek a változások tartósan bizonyulnak.

A két támogatási rendszerből (a vámelőjegyzési-rendszer – Duty Entitlement Passbook Scheme és a jövedelemadóról szóló törvény 80 HHC szakasza alapján a jövedelemadó alóli mentesség – Income Tax Exemption) – származó kedvezmények úgy tűnik, jelentősen csökkentek. Ennek oka az, hogy módosultak azok az indiai alapjogszabályok, melyekre e rendszerek támaszkodnak.

Következésképpen a támogatás szintje valószínűleg csökkent azon vállalatok esetében, melyeknek a meglévő intézkedések

szintjének meghatározásához vezető intézkedései a vizsgálati időszakban teljes mértékben vagy részben a vizsgálat során alkalmazott, említett két rendszer egyikéből vagy mindkettőből származó előnyökön alapulnak.

Ez azt jelzi, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozataláról szóló előző bekezdésben említett intézkedésekre jelenlegi szintjükön nincs többé szükség a mostani támogatás ellensúlyozásához. Emiatt felül kell vizsgálni az intézkedéseket a szóban forgó vállalatok esetében.

Ezek közé tartoznak a mellékletben felsorolt vállalatok, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek a Bizottságnál az alábbi 5. b) pont i. alpontjában meghatározott határidőn belül jelentkezett egyéb gyártói, melyek ugyanezen határidőn belül bizonyítják, hogy 1. a vizsgálati időszakban (2002. április 1.–2003. március 31.) a rájuk vonatkozó intézkedések szintjének meghatározásához vezető vizsgálat során alkalmazott, fent említett két rendszer egyikének vagy mindkettőnek az előnyeiből részesültek, valamint 2. az e rendszerekben történt, fent említett szerkezeti változások miatt csökkentek az e rendszerekből adódó előnyök.

Ezen kívül, ha a felülvizsgálat kimutatja, vagy az érdekelt felek bármelyike elégséges *prima facie* bizonyítékkal szolgál arról az alábbi 5. a) pont i. alpontjában meghatározott határidőn belül, hogy az érintett terméknek a jelenlegi felülvizsgálatban érintett exportőrei a fent említettekén kívüli támogatási rendszerek előnyeiből részesülnek, akkor az említett rendszereket is meg kell vizsgálni a jelenlegi felülvizsgálat keretében.

Mivel a jelenlegi felülvizsgálatból eredő, módosított támogatási különbözetek hatással lehetnek a vizsgálatban együttműködő azon vállalatokra alkalmazandó intézkedésekre, melyek meghatározták az intézkedések szintjét és/vagy összes többi vállalatra alkalmazandó fennmaradó intézkedésre, ezért ezek mértékét ennek megfelelően felül lehet vizsgálni.

<sup>(1)</sup> HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 121., 2005.5.13., 1. o.

#### 4. Az eljárás

Mivel a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a részleges időközi felülvizsgálat hivatalból történő megindításához, a Bizottság az alaprendelet 19. cikkének megfelelően felülvizsgálatot indít.

A vizsgálat felméri a meglévő intézkedések folytatásának, megszüntetésének vagy módosításának szükségességét egyrészt azon vállalatok esetében, melyek a fent említett támogatási rendszerek egyikének vagy mindkettőnek az előnyeiből részesültek, másrészt azon vállalatok esetében, melyek – elegendő vonatkozó bizonyíték szerint – a fenti 3. pont (6) bekezdésében említett más rendszerek előnyeiből részesültek. A vizsgálat – a jelenlegi felülvizsgálat megállapításaitól függően – felméri annak a szükségességét is, hogy felül kell-e vizsgálni a meglévő intézkedések szintjét meghatározó vizsgálat során együttműködő egyéb vállalatokra alkalmazandó intézkedéseket és/vagy az összes többi vállalatra alkalmazandó fennmaradó intézkedést.

##### a) Mintavétel

Tekintettel az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan nagy számára, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 27. cikkével összhangban mintavételt végez.

##### i. Az exportőrök/gyártók esetében végzett mintavétel

Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e mintavétel és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkéri valamennyi exportőrt/gyártót, illetve a nevükben eljáró képviselőket, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál, és vállalatukról vagy vállalataikról az 5. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 6. pontban ismertetett formában bocsássák rendelkezésére az alábbi adatokat:

- név, cím, e-mail cím, telefon- és faxeszám és a kapcsolat tartó személy,
- az érintett termék Közösségbe exportált forgalma helyi pénznemben, illetve mennyisége kg-ban, a 2006. április 1. és 2007. március 31. közötti időszakban,
- az érintett termék belföldi piacon történő értékesítésének forgalma helyi pénznemben, illetve mennyisége kg-ban, a 2006. április 1. és 2007. március 31. közötti időszakban,
- a vállalat szándékában áll-e egyéni támogatási mértéket igényelni (egyéni támogatási mértéket csak gyártók igényelhetnek) <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> Az alaprendelet 27. cikkének (3) bekezdése értelmében egyéni különbözetet azok a vállalatok igényelhetnek, melyeket a mintába nem vettek fel.

- a vállalat tevékenységének pontos leírása a következő szempontok alapján: az érintett termék gyártása és tonnában kifejezett gyártási mennyisége, a gyártási kapacitás és az annak terén megvalósult beruházások a 2006. április 1. és 2007. március 31. közötti időszakban,
- az érintett termék gyártásában és/vagy (export és/vagy belföldi) eladásában részt vevő valamennyi kapcsolódó vállalat <sup>(2)</sup> neve és tevékenységének pontos leírása,
- részesült-e a vállalat kedvezményekben a vámelőjegyzési-rendszer és/vagy a jövedelemadó alóli mentesség keretében i. a jelenleg rá vonatkozó intézkedés szintjének meghatározásához vezető vizsgálat során alkalmazott vizsgálati időszakban (2002. április 1.-2003. március 31.) és/vagy ii. a 2006. április 1. és 2007. március 31. közötti időszakban,
- bármely olyan egyéb információ, mely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

A fenti információk közlésével a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben a vállalatot a mintavételben való részvétel céljából kiválasztják, ki kell töltenie egy kérdőívet, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszának hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy nem működött együtt a vizsgálat során. Az együttműködés hiányának következményeit az alábbiakban a 7. pont ismerteti.

A Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaival és az exportőrök/gyártók valamennyi ismert szervezetével annak érdekében, hogy az exportőrök/gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek ítélt információkat beszerezze.

##### ii. A minta végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információkat kíván benyújtani, be kell tartania a 5. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a minta végleges kiválasztását a mintavételi eljárásban részt venni szándékozó érintett felekkel folytatott konzultációkat követően kívánja elvégezni.

A mintába felvett vállalatoknak az 5. b) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül ki kell tölteniük egy kérdőívet, és a vizsgálat során együtt kell működniük.

<sup>(2)</sup> A kapcsolódó vállalat kifejezés jelentésének tekintetében a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 143. cikke az irányadó.

Kellő együttműködés hiányában a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megállapításait – az alaprendelet 27. cikkének (4) bekezdésével és 28. cikkével összhangban – a rendelkezésre álló tényekre alapozza. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 7. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

#### b) Kérdőívek

A vizsgálathoz szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a mintába bevont vállalatoknak és az érintett exportáló ország hatóságainak.

#### c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, a kérdőívre adott válaszokon kívül szolgáltatassanak további információkat, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az ezeket alátámasztó bizonyítékoknak az 5. a) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják. E kérelmet az 5. a) pont ii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

### 5. Határidők

#### a) Általános határidők

##### i. Jelentkezés, kitöltött kérdőívek benyújtása, egyéb információk közlése

Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, – különös tekintettel az érintett exportáló ország hatóságaira – illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat, beleértve a 3. pont (6) bekezdésében említetteket is. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

##### ii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

#### b) A mintavétellel kapcsolatos különleges határidő

i. A 4. a) pont i. alpontjában szereplő információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz, a Bizottság ugyanis az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik hozzájárultak, hogy a vizsgálati minta rájuk is kiterjedjen.

ii. A 4. a) pont ii. alpontjában említetteknek megfelelően minden egyéb, a minta kiválasztása szempontjából fontos információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

iii. A mintában szereplő feleknek kitöltött kérdőíveiket a mintába való felvételükről szóló értesítés kézhezvételétől számított 37 napon belül kell benyújtaniuk a Bizottságnak.

### 6. Írásbeli beadványok, kitöltött kérdőívek, levelek

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetniük nevüket, címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a levelezést – „Limited” <sup>(1)</sup> (korlátozott hozzáférés) jelöléssel kell ellátni, és az alaprendelet 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is mellékelni kell, melyet „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office: J-79 4/23  
B-1049 Brussels  
Fax: (32-2) 295 65 05

### 7. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 28. cikkével összhangban megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. Az alaprendelet 29. cikke szerint, illetve a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás 12. cikke értelmében bizalmas dokumentumnak minősül.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 28. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet a fél számára, mintha együttműködött volna.

#### 8. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálat az alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

#### 9. Egyéb időközi felülvizsgálatok az alaprendelet 19. cikke alapján

A jelenlegi felülvizsgálat tárgyi hatályát a fenti 4. pont ismerteti. Minden olyan fél, mely egyéb okok miatt kér felülvizsgálatot, ezt az alaprendelet 19. cikkének rendelkezései szerint teheti meg.

#### 10. Személyes adatok feldolgozása

A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően fogja kezelni.

---

#### MELLÉKLET

- KDL Biotech Ltd, Mumbai
  - Nectar Lifesciences Ltd, Chandigarh
  - Nestor Pharmaceuticals Ltd, New Delhi
  - Ranbaxy Laboratories Ltd, New Delhi
  - Surya Pharmaceuticals Ltd, Chandigarh
- 

<sup>(1)</sup> HLL 8., 2001.1.12., 1. o.